

THE X FILES™

Redux I (5X02)

Übersetzung

Original Transcript by:
JoLayne

Translation by:
mercy martinbishop@surfeu.de

for The X Net <http://www.txf.net/>

All rights reserved.

Disclaimer: This transcript is meant as a homage, all characters, plots, quotes, etc. used in her are owned by 20th Century Fox, 1013 Productions and The X-Files™. Please don't use this for any commercial gain again without permissions. Permissions may be given by the authorities of this web site. Thank you. Enjoy the script and love the show!

[mercys Kommentar: Dieses Transkript ist lediglich die Übersetzung des englischen Originals, also kann es zu Abweichungen von der deutschen Synchronisationsfassung kommen.]

24 STUNDEN VOR DEM ENDE VON „GETHSEMANE“

MULDER'S APARTMENT

(Mulder schaut sich das Video über die Diskussion der Astronomen bezüglich der Existenz außerirdischen Lebens an. Mulder weint.)

MULDER's voice over: Ich habe eine Fackel in der Dunkelheit gehalten, um auf eine unbekannte Wahrheit zu blicken. Ein Akt des Glaubens begann in einer nicht gewissen Bestimmtheit, dass meine Reise eine Chance versprach, nicht nur zum Verstehen, sondern auch Wiederfinden. Dass das Verschwinden meiner Schwester, vor 23 Jahren, erklärt werden könnte. (Mulder ist still und legt seine Hände auf sein Gesicht) Und die Verfolgung von diesen größeren Wahrheiten über die Existenz außerirdischen Lebens könnte selbst uns wieder vereinen. Ein Glaube, welchen ich jetzt als falsch erkannt habe...und nicht eingeweiht... im Extremen. Meine Narrheit offenbart von Fakten, die beide meine Arroganz und Selbstbetrug beleuchten. (Er nimmt seine Pistole vom Couchtisch. Er schaut auf sie in seiner Hand) Wenn diese Tragödie nur mich allein betreffen würde, wäre es einfacher diese Reise zu Ende zu bringen. (Er untersucht das Magazin. Es befinden sich Kugeln darin. Er lädt es...das Telefon klingelt. Er hebt ab, sagt aber nichts)

KRITSCHGAU am Telefon: Agent Mulder? (Keine Antwort.) Agent Mulder?

MULDER: Ja...

KRITSCHGAU: Es gibt eine Sicherheitslücke. Etwas was ich nicht erwartet hatte. Gleich nachdem ich Ihr Apartment verließ.

MULDER: Wer sind Sie? (Schnitt zu Kritschgau in einer Telefonzelle bei Nacht)

KRITSCHGAU: Gleich nach unserer letzten Unterhaltung wurde ich von Leuten verfolgt..

MULDER: Wer sind Sie?!

KRITSCHGAU: Hören Sie mir zu, Agent Mulder? Hören Sie mich? Wir können jetzt nicht sprechen. Ich habe Gründe zu glauben ...

MULDER: Haben die... Agent Scully diese Krankheit gegeben? Haben die es ihr meinetwegen angetan?

KRITSCHGAU: Die könnten zuhören, Agent Mulder. Sie könnten von denen beobachtet werden. Alles was sie tun und sagen. (Mulder fängt an sich in seinem Apartment umzuschauen.) Hören Sie mir zu, Agent Mulder? (Mulder schaut an die Decke zum Licht.) Agent Mulder? (Dort ist ein kleines stecknadelkopf-großes Loch neben der Deckenausstattung. Mulder legt auf. Wir sehen durch eine Überwachungskamera auf Mulder, der die Kamera anstarrt. Mulder rennt aus seinen Apartment heraus.)

OBERES STOCKWERK (Mulder rennt die Treppe hinauf und tritt die Tür zum Apartment direkt über ihn ein. Er zielt mit seiner Waffe. Dort ist ein Mann, Scott Ostlehoff, der Beweise verbrennt: Papiere, Videos, usw.)

MULDER: Gehen Sie zurück da!

(Er gehorcht. Mulder versucht das Feuer auszutrampeln. Mulder schaut auf und sieht wie Ostlehoff nach seiner Schrotflinte greift. Schnitt zum Hausflur. Ein Waffenschuss. Die Kamera ist auf die Tür gerichtet, die einen Spalt offen steht. Eine Hand schließt die Tür.)

CREDO WÄHREND DER CREDITS: ALLE LÜGEN FÜHREN ZUR WAHRHEIT

SCULLY'S APARTMENT

(Scully betritt ihr Apartment und schließt die Tür. She geht durch die Dunkelheit. Sie spielt ihren Antwortberufer ab. Keine neuen Nachrichten. Sie zieht ihre Jacke aus. In Scully's verdunkelten Schlafzimmer ist sie gerade dabei ihr Oberteil auszuziehen, als sie eine Stimme hört.)

MULDER: Weiter so, FBI Frau.

SCULLY: Mulder? Was tun Sie hier? Warum sitzen Sie in meinem Schlafzimmer im Dunkeln?

MULDER: Mein Apartment war überbevölkert, ich konnte nicht schlafen.

SCULLY: Ich mache keine Späße, Mulder.

MULDER: Gut, ich nämlich auch nicht. Auf dem Boden meines Apartments liegt ein toter Mann, und es ist nur eine Frage der Zeit bis er anfängt im ganzen Raum zu riechen.

SCULLY: Von was sprechen Sie, Mulder? Was ist passiert?

(Mulder steht von seinem Stuhl in der Ecke auf und geht zum Fenster, schaut hinaus, schließt die Jalousien und macht eine Lampe an)

MULDER: Anscheinend denkt jemand, dass mein Leben so interessant ist, um es auf Video aufzunehmen. Mein Apartment ist seit mindestens 2 Monaten unter einer elektronischen Überwachung gewesen. Schauen Sie mal, mit freundlicher Genehmigung der US Regierung. (Er gibt ihr Ostlehoff's ID Karte)

SCULLY: Ist das der tote Mann aus Ihrem Apartment?

MULDER: Ja, er arbeitet... er arbeitete für das Verteidigungsministerium.

SCULLY: Wie ist er gestorben, Mulder?

MULDER: Eine Schußverletzung im Gesicht.

SCULLY: Haben Sie jemanden im Bureau kontaktiert?

MULDER: Ich kann das nicht tun, Scully, ich kann damit nicht zu den Behörden gehen

SCULLY: Von was reden Sie da?

MULDER: Dieser Mann, Ostelhoff, arbeitete für das Militär. Können Sie es sich nicht langsam ausmalen? Sehen Sie was hier passiert?

SCULLY: Das der Schwindel mit dem Militär verbunden ist, es war genauso wie es Kritschgau sagte.

MULDER: Dieser Schwindel, Ihr Krebs, alles! Es führt nicht nur zum Militär zurück, sondern auch direkt ins FBI!

SCULLY: Was?

SCULLY'S ESSZIMMER

(Mulder and Scully gehen ins Esszimmer. Mulder macht das Licht an und Scully setzt sich an den Tisch.)

MULDER: Dieser Mann, Ostelhoff, hatte sich direkt in das Apartment über mir niedergelassen. Ich erwischte ihn, wie er versuchte Telefonaufnahmen zu zerstören auf welcher 17 mal die selbe Nummer angerufen wurde. (Scully schaut auf die Telefonabrechnung, die ihr Mulder zeigt.)

SCULLY: Das ist eine PBX Vermittlung vom Bureau.

MULDER: Ja.

SCULLY: Wenn wollte er im FBI anrufen?

MULDER: Ich weiß es nicht.

SCULLY: Mulder, wie lange dauert das schon an?

MULDER: Vielleicht von Anfang an, seit Sie mir den X-Akten zugeteilt worden.

SCULLY: Das würde bedeuten, dass wir nichts weiter waren als Schachfiguren in einem Spiel, dass es von Anfang an eine Lüge war. Mulder, diese Männer... man gibt ihnen sein Vertrauen und man wurde angewiesen ihnen sein Leben anzuvertrauen. (Er kniet sich neben sie herunter)

MULDER: Es gibt welche den man vertrauen kann. Was ich wissen muss, ist, welchen nicht. Ich werde diesen Verrat nicht dulden, nicht nachdem sie Ihnen das angetan haben.

SCULLY: Mulder, wir können nicht ins Bureau gehen und diese Anschuldigungen machen.

MULDER: Nein, aber wenn die uns anlügen, können wir sie auch anlügen. Eine Lüge, um die Wahrheit zu finden.

6:47 am

MULDER'S APARTMENT HAUS

(Die Fahrstuhllichter sind zu sehen. Der Aufzug fährt nach oben. Er öffnet sich und zeigt Scully, als sie in „Gethsemane“ zu Mulder's Apartment ging.)

MULDER's voice over: Die Wahrheit bekannt werden zu lassen, auch wenn der Himmel einstürzt. Das Netz aus Lügen umgibt uns und kann jetzt auf die Institution zurückgeführt werden, die uns zusammenbrachte. (Scully zeigt ihren Ausweis dem Polizisten in Mulders Apartment und sie wird durchgelassen.) Die Fakten unterstützt von einem byzantinischen Plan, ausgeführt durch jemanden im FBI, der, wenn er genannt wird, sich von der bedeutendsten Lüge losbindet, um mich zu zerstören. (Scully sieht den Körper auf dem Boden vor der Couch.) Und für die verhängnisvolle Krankheit musste sich Scully auferlegen. Vier Jahre lang habe ich die Leidenschaft meiner Partnerin geteilt, nach der Wahrheit zu suchen. Und wenn mein Teil eine Irreführung war, habe ich nie ihre Integrität schwanken gesehen... (Der Detective nimmt das Tuch vom Gesicht des toten Mannes hoch) oder ihre beeinträchtigte Ehre. (Scully nickt und verschwindet) Aber jetzt bittete ich sie zu lügen, zu den Leuten, die uns belogen. Eine gefährliche Lüge, um die Wahrheit zu finden. Um die Männer zu finden, die als Feinde enthüllt werden... (Scully betritt den Hausflur) als UNSEREN Feind. Als den innerlichen Feind.

FLUR (Scully trifft nun Skinner auf den Flur.)

SKINNER: Agent Scully. Ist es wahr?

SCULLY: Ja, Sir. (Sie kann nicht in sein Gesicht sehen.)

SKINNER: Sind Sie in Ordnung?

SCULLY: Ich bin um.... ich weiß nicht was ich sagen soll. Sie sagten mir, ich sollte herkommen und den Körper identifizieren.

SKINNER: Wie konnten Sie ihn identifizieren? Laut der Polizei von Alexandria war er selbstzugefügt. Ein Schrotflintenschuss in sein Gesicht.

SCULLY: Ich sah Mulder früher am Morgen. Er trug die selben Sachen. (Skinner nimmt sich eine Minute um sie abzuschätzen. Er ist sich nicht sicher, ob es die Wahrheit ist.)

SKINNER: Es tut mir sehr Leid. (Scully geht hinter ihm zum Fahrstuhl.) Agent Scully... (Sie dreht sich um) Section Chief Blevins will Sie darüber befragen. Er glaubt, sie haben Informationen, die sie noch nicht erzählt haben.

VERTEIDIGUNGSMINISTERIUM

(Mulder tritt ein und geht durch, so, als ob er hier hergehört. Übergang.)

MULDER's voice over: Die militärische Verbindung zur Verschwörung, in die wir vorgestoßen waren, ist nun unbestritten. Der Mann, der tot in meinem Apartment liegt, arbeitete für das Verteidigungsministerium in der modernen Forschungseinrichtung. (Er geht durch einen Sicherheitsraum) Ich war nicht sicher, was ich hier finden könnte. Aber mein Verbrechen hatte mir Zugang verschafft. So lange sie Scully's Lüge glaubten, dass ich auf meinem Flur liege, könnte ich hier Wahrheiten erfahren. (Mulder beobachtet, dass jeder seine Codekarte benutzt, um hinein zu gelangen. Er schiebt Ostlehoff's durch den Scanner) Wenn aber unsere Lügen aufgedeckt werden, dann werden Scully und ich ebenso entdeckt werden. (Das Licht wird grün und Mulder kann durchtreten)

FBI HAUPTQUARTIER**WASHINGTON DC 8:41 am BLEVINS' BÜRO**

(Scully öffnet die Tür und Skinner ist hinter ihr. Ein älterer Agent sitzt bei Blevins an seinen Schreibtisch. Blevins schaut auf.)

BLEVINS: Agent Scully. Bitte setzen Sie sich. (Sie kommt zusammen mit Skinner. Der ältere Agent bei Blevins sitzt auf den nächsten Platz zum Schreibtisch, der Stuhl gegenüber den, auf welchen Scully sitzt. Skinner steht hinter Blevins) Es ist einige Zeit vergangen seit Sie das erste mal in diesem Büro waren.

SCULLY: Ja, Sir. Vier Jahre.

BLEVINS: Wie man hört, hat Sie ihre Arbeit an den X-Akten sehr nahe zu Agent Mulder gebracht.

SCULLY: Ja, Sir.

ÄLTERER AGENT: Es tut uns schrecklich Leid, was geschehen ist, Agent Scully.

SCULLY: Aber das ist es nicht warum ich hier bin.

BLEVINS: Sie sind hier, weil wir vom Verteidigungsministerium informiert worden sind, dass Sie vor Agent Mulders Unfall von einem Mitarbeiter des Verteidigungsministeriums kontaktiert worden.

SCULLY: Ja, das ist richtig.

ANDERER TYP: Und er könnte Ihnen klassifizierte Informationen gegeben haben.

SCULLY: Er hatte Informationen über die Entdeckung, von der Agent Mulder glaubte, dass es der Körper eines Ausserirdischen sei. Er sagte, der Körper wäre Teil eines Schwindels.

BLEVINS: Legte er Beweise vor?

SCULLY: Nein... eindeutige... Beweise, nein.

BLEVINS: Agent Scully, ich nehme an, dass Sie uns alles erzählen, was Sie wissen. Wenn Sie Informationen über diesen Mann haben, sollten Sie uns das jetzt sagen.

SCULLY: Was für Informationen?

BLEVINS: Seinen Namen. (Sie schaut jetzt zu Blevins. Alle drei Männer schauen zu Scully.) Was auch immer Sie uns verschweigen, Sie werden danach gefragt werden, es heute Abend allein beim FBI Untersuchungsausschuss zu erklären, das ich zu diesem Thema einberufen habe.

SKINNER: Ist das der Mann? Michael Kritschgau? (Sie schaut auf das Foto, welches Skinner ihr zeigt. Es ist ein Foto von einen sitzenden Kritschgau auf Mulders Stuhl in seinem Wohnzimmer. Der Winkel ist von der Decke)

SCULLY: Ja.

VERTEIDIGUNGSMINISTERIUM

(Kritschgau geht den Flur entlang. Quer durch einen großen Raum, eine Halle im Gebäude, sieht er Mulder. Er holt ihn ein und greift an seine Schulter, um ihn zu stoppen.)

KRITSCHGAU: Hey! (Mit einem nervösen Lächeln) Wie sind Sie hier reingekommen?

MULDER: Durch die Vordertür.

KRITSCHGAU: Sie können nicht an der Sicherheit vorbei.

MULDER (Mulder zeigt ihm die Code-Karte) Man kann, wenn man die Karte hat.

KRITSCHGAU: Tun Sie sie weg. Tun Sie sie weg. (Er schaut ernst herum.)

MULDER: Sie wussten, dass mein Apartment abgehört wird. Woher? (Er lächelt wieder)

KRITSCHGAU: Kommen Sie mit mir.

BÜRO IM VERTEIDIGUNGSMINISTERIUM

(Kritschgau und Mulder treten ein. Kritschgau macht das Licht an und verriegelt die Tür.)

KRITSCHGAU: Ich wurde von ihren Apartment aus verfolgt, in der Nacht, wo wir miteinander gesprochen haben.

MULDER: Jemand vom FBI ist mit einbezogen, dieser Mann Ostlehoff, war in Verbindung mit jemandem ...

KRITSCHGAU: Wie kamen Sie an diese Karte?

MULDER: Ich habe sie bei einen toten Mann gefunden.

KRITSCHGAU: Sie wissen was das ist? Was Sie da in Ihrer Hand halten? Das gibt Ihnen Zutritt zu Level 4.

MULDER: Level 4 Zugang, das bedeutet, dass ich bei der Offiziers-Gesellschaft mitspeisen darf?

KRITSCHGAU: Sie haben Zugang zu allem, Mr. Mulder. Dinge, die ich nicht gesehen habe, Dinge, von denen ich nur erzählen kann.

MULDER: Ich muss wissen, wer Scully das angetan hat!

KRITSCHGAU: Sie könnten etwas finden und besitzen, was mehr bedeuten würde, als das.

MULDER: Was?

KRITSCHGAU: Was Sie sich mehr als alles andere wünschen würden.

MULDER: Ein Heilmittel für Scully's Krebs?
(Kritschgau nickt.)

10:02 am

MULDER'S APARTMENT

(Die Tür öffnet sich und ein Dietrich wird in eine Jackentasche gesteckt. Es ist der Krebskandidat. Er schließt die Tür hinter sich. Er schaut sich im Apartment um. Er sieht die Kreideumrisse vom toten Mann. Er sieht ein gerahmtes Bild von Fox und Samantha als Kinder. Er weint leicht. Er nimmt das Bild herunter. Er schaut auf das Blut am Boden. Er schaut auf das Loch in der Decke.)

X-AKTEN BÜRO

(Scully kommt herein und nimmt den Telefonhörer ab, drückt eine Taste und setzt sich auf den Schreibtisch.)

STIMME AM TELEFON: Federal Bureau of Investigation. Wohin soll ihr Anruf gehen?

SCULLY: Fernmeldezentrale, bitte. (Sie nimmt die Telefonliste aus ihrer Tasche)

HOLLY AM TELEFON: Fernmeldezentrale. Hier ist Holly.

SCULLY: Holly, hier ist Dana Scully.

HOLLY: Dana, es tut mir Leid was passiert ist. Ich hörte es gerade.

SCULLY: Holly, ich brauche Ihre Hilfe bei etwas. Ich hoffe, Sie können mir mit einigen Informationen helfen.

HOLLY: Sicher, was brauchen Sie?

SCULLY: Ich habe einige getätigte Anrufe auf aneinanderfolgenden Tagen. Am sechsten, siebenten, achten, neunten und zehnten. Sie kamen zum PBX Operator. Der erste war um 11:21, der nächste war um 11:14, 03:07, (Holly tippt sie in den Computer, während Scully sie aufzählt.) 02:02, und 05:12. Sie wurden alle zum selben Nebenanschluß geleitet

HOLLY: Und Sie suchen nach diesem Anschluß?

SCULLY: Ja.

HOLLY: Ich habe fünf weitergeleitete Anrufe zu diesen Zeiten und Tagen an den Anschluss vom ausübenden Bereich.

SCULLY: Wessen?

HOLLY: Es ist ein Nebenanschluss. Es könnte jeder in dieser Etage sein.

SCULLY: Könnte Assistant Director Skinner diesen Anschluss haben? (Holly tippt wieder)

HOLLY: Ja.

SCULLY: (Scully ist verletzt.) Danke.

HOLLY: Okay. Passen Sie auf sich auf, Dana. (Sobald Scully auflegt, klingelt das Telefon)

SCULLY: Ja?

DR VITAGLIANO AM TELEFON: Special Agent Scully?

SCULLY: Ja.

VITAGLIANO: Hier ist Dr. Vitagliano von der paleoklimatologischen Abteilung an der American University. Sie wollten, dass ich mir ihre Eiskernproben anschau?

SCULLY: Richtig. Ich...ah... es tut mir leid, ich habe mich nicht mehr bei Ihnen gemeldet.

VITAGLIANO: Ich denke, Sie sollten hier runter ins Labor kommen. Es gibt etwas, wovon ich denke, dass sie es sich selber anschauen wollen.

11:04 am

VERTEIDIGUNGSMINISTERIUM

(Mulder and Kritschgau gehen den Flur entlang)

MULDER: Nach was suche ich?

KRITSCHGAU: Level 4 ist ein biologischer Quarantäneflügel. Es beherbergt eine Reihe von Laboren und medizinischen Einrichtungen, und eine ausgearbeitete Einrichtung für das Aufbewahren von einer großen Menge an DNA.

MULDER: DNA von wem?

KRITSCHGAU: Eigentlich von jeden Amerikaner, der seit 1945 geboren wurde. Jeder Einwanderer, alle einheimischen Personen, die jemals Blut oder Gewebe der Regierung gespendet haben. Das ist, was ich Ihnen gesagt habe. Das ist die Lüge durch die Sie gezogen wurden. Die Wurzeln gehen 50 Jahre zurück, an das Ende des Zweiten Weltkrieges. Mit einen bössartigen nationalen Appetit für eine falsche Offenbarung spielen und eine neue Angst der Öffentlichkeit vor der Atombombe... (Während des Restes von Kritschgau's Monolog sehen wir alte Filme und Bilder von dem er spricht) das U.S Militär Kommando begann das Feuer, die um Geschichten von fliegenden Untertassen handelten, weiter zu entfachen. Es gibt Wahrheiten, die eine Nation töten können, Agent Mulder. Das Militär brauchte etwas, dass die Aufmerksamkeit von ihrer Waffenstrategie ablenkte - globale Herrschaft über die Fähigkeit der totalen Vernichtung des Feindes. Die Nuklearkarte war solange gut, als wir sie noch allein spielen konnten. Aber die Generäle und Politiker wussten, dass sie ein Krieg der Öffentlichkeitsarbeit nicht gewinnen konnten. Diese Aufnahmen von Nagasaki und Hiroshima wollten die Amerikaner nicht im Spiegel sehen. Oppenheimer wusste es, natürlich, aber wir haben ihn ruhig gestellt. Als die Russen die Bombe entwickelten, war die Angst des Militärs nicht um die Sicherheit des Zuhauses, sonder für Waffenstillstand und Verträge. Die Angelegenheit von Amerika ist keine Angelegenheit, Agent Mulder, es ist Krieg. Seit Vietnam, hat nichts die Ökonomie schneller fortschreiten lassen. Wir brauchten einen Grund, um ausgegebenes Geld zu behalten, und wenn es keinen Krieg gab, der dies rechtfertigte, nannten wir ihn trotzdem Krieg. Der Kalte Krieg war ein wichtiger 50-jähriger Kampf der Öffentlichkeitsarbeit... ein verpichtes Mutprobenspiel gegen einen Feind, von denen wir nicht mehr, als nur Namen gaben. Die Kommunisten haben uns auch einige Namen genannt. "Wir werden euch begraben," sagte Kruschew, und die Öffentlichkeit glaubte es. Und nachdem was McCarthy getan hatte, schluckten sie es. Wir haben es einige Male in Kuba, Korea und Vietnam darauf ankommen lassen, aber niemand warf die Bombe – niemand traute sich.

MULDER: Aber was hat das alles mit fliegenden Untertassen zu tun?

KRITSCHGAU: Das U.S. Militär sah in der 1947 aufrollende Geschichte ihre gute Sache. Je mehr wir es leugneten, desto mehr Leute glaubten daran - Aliens sind gelandet. Eine allgemein verdeckte Bring-es-in-Ordnung-Geschichte, die darauf bedacht war, die nationale Kissenschlacht zu entwickeln. Sie öffneten offizielle Untersuchungen mit Namen wie Grudge, Twinkle, Project Blue Book, Majestic 12. Sie brachten es zu Professoren in Collages und Kongressmännern und fütterten sie mit genügend falschen Fakten und verschwommenen Bildern und Augenzeugenberichte, so dass sie es auch glaubten. Sie angelten sich sogar Doug MacArthur, zuliebe Gottes. Ich kann Ihnen nicht erzählen, wie zufällig es war. Wissen Sie wann der erste Überschallflug war, Agent Mulder? 1947. Bald war jedes geflogene experimentielle Flugzeug eine UFO-Sichtung. Als die Entführungsgeschichten auftauchten, war es zu perfekt. Wir wurden fast in Korea ertappt, ein ehrgeiziger Fehltritt. China und die Sowjets wussten es. Die UN hat alles uns angeheizt.

MULDER: Bakterielle Kriegsführung. Wir wurden beschuldigt es in Korea benutzt zu haben.

KRITSCHGAU: Es war damals experimentell, nicht wie das, was wir und die Russen jetzt hatten. Die Biowaffen, die im Golfkrieg benutzt wurden, waren so genial, dass sie fast unaufspürbar waren. Entwickelt in diesem gleichen Gebäude. (Sie gehen durch eine Tür)

MULDER: Was ist mit all den Berichten über Entführungen? Sie sagen, dass das alles Lügen sind?

KRITSCHGAU: Nicht direkt Lügen, (Wir sehen eine Frau auf einem Tisch liegen mit einem großen Bauch und ein Gittermuster aus scheinenden Lichtern auf ihr, wie es auch bei Scully's Entführung war) aber Bürger wurden nichtsahnend genommen und getestet. Ein geheimes Militärprojekt, oberhalb von Top-Secret und noch weitergehend. Sie hörten die kürzliche Leugnung vom Militär und der CIA bezüglich Roswells. Was könnte der Effekt sein? Noch wilderer und noch weiter ausgebreiteten Glauben. Der amerikanische Appetit für die falsche Offenbarung, Agent Mulder.

MULDER: Aber ich habe Außerirdische gesehen. Ich war Zeuge von diesen Dingen.

KRITSCHGAU: Sie sahen das, was die wollten, Sie sehen zu lassen. (Sie gehen in ein Aufzug) Die Grenze zwischen Wissenschaft und Science Fiction gibt es nicht mehr länger. Es geht um Kontrolle, um die Elemente des Lebens. DNA - Ihre, meine, von jeden.

MULDER: Aber warum dann eine Lüge? Warum schwierige Beweise erschaffen, ein Alienkörper, der widerlegt werden könnte?

KRITSCHGAU: Der Körper, den Sie gefunden haben, war so gut, so glaubhaft, dass nur eine direkte wissenschaftliche Untersuchung den Betrug aufdecken könnte.

MULDER: Scully hätte es herausgefunden.

KRITSCHGAU: Das Timing von der Fälschung war so geplant, dass Agent Scully nicht mehr am Leben sein würde, um die Untersuchung durchzuführen.

MULDER: Sie kommen mit all diesen Dingen. Sie haben zugelassen, dass die das Scully antuen.

KRITSCHGAU: Ich zahlte den Preis, Agent Mulder. Als mein Sohn krank aus dem Golfkrieg zurückkehrte, war das meine Strafe. Ich helfe Ihnen jetzt, aber nicht uneigennützig.

MULDER: Sie glauben, dass es hier auch ein Heilmittel für ihn gibt.

KRITSCHGAU: Ich habe Grund zur Annahme, dass es es gibt. (Mulder benutzt Ostlehoff's Codekarte für den Level 4-Zugang. Kritschgau schaut zu. Als Mulder eintritt, geht Kritschgau weg, aber trifft auf zwei uniformierte Männer)

SOLDAT: Michael Kritschgau... Dürfen wir mit Ihnen reden?

KRITSCHGAU: Worüber?

SOLDAT: Das Verteidigungsministerium muss Sie für eine Befragung hier behalten. Könnten Sie mit uns kommen, Mr. Kritschgau? (Er hat kaum eine Wahl)

PFERDERENNBAHN 12:11 PM

(Ein Reiter führt ein Pferd auf der Bahn aus. Die Ränge sind leer, ausgenommen vom Fat Man Elder. Der Krebskandidat geht zu ihm setzt sich zu ihm)

ELDER: Mir wurde gesagt, dass Sie mich sehen wollten, das eine Dringlichkeit bestand.

CSM: Es sieht so aus, als ob ich aussen vorgelassen wurde.

ELDER: Aussen vorgelassen?

CSM: Sie haben Mulder beobachtet. Sie hatten ein Mann auf ihn angesetzt. Niemand hielt es für nötig mich darüber zu informieren. (Er zündet eine Zigarette an)

ELDER: Ich weiss nichts von diesem Mann.

CSM: Ich werde von diesen Posten nicht ausgelassen, wie jetzt. Sie brauchen mein Können. Wird das vom Verteidigungsministerium geleitet?

ELDER: Wenn es das ist, bin ich in Unkenntnis darüber.

CSM: Ich habe Mulder immer in Auge behalten. Ich habe alles arrangiert. Ich erschuf Mulder.

ELDER: Agent Mulder ist tot. Unsere FBI-Quelle bestätigte es heute früh. Mulder hat sich selbst umgebracht. Mulder war ein guter Mitarbeiter. Ohne seine Partnerin haben Sie wohl seine Zerbrechlichkeit unterschätzt.

CSM: Ich habe Mulder nie unterschätzt. Und ich tue es immer noch nicht.

PALEOKLIMATOLOGISCHE LABOR AMERICAN UNIVERSITY

(Scully trifft sich mit Dr. Vitagliano)

VITAGLIANO: Wie Sie es wollten, habe ich einiges vom Zellenmaterial in den Eiskernproben gefunden. Weil wir es auch nicht als pflanzlich oder tierisch bestimmen konnten, nur als eine Art von schimerischen Hybrid, habe ich einige von diesen Zellen in einen fötalen Rinderserums gelegt. Und die Zellen begannen sich zu teilen.

SCULLY: Dann sind es tierische Zellen, die Sie gefunden haben.

VITAGLIANO: Sie sind nicht bestimmbar.

SCULLY: Was meinen Sie? Sie sagten, es gab eine chromosomale Zellteilung.

VITAGLIANO: Als die Zellen begannen sich zu teilen, haben sie sich nicht einfach nur vervielfacht, sie begannen durch die Stadien von Merula, Blastula und Gastrula zu gehen.

SCULLY: Sie begannen eine physische Entwicklung?

VITAGLIANO: Der Beginn einer Lebensform. Das wächst zu etwas, ich weiss es nicht.

LEVEL 4

(Mulder geht zu Türen, versucht sie zu öffnen, aber sind verschlossen;er spricht im voice over)

MULDER: Ich bin hier hergekommen, um nach Antworten zu suchen und zu hoffen, nicht nur die Verschwörung gegen das Land und die Männer, die dahinter stecken, bloßstellen zu können, sondern auch die Wahrheit zu erfahren über die Möglichkeit von intelligenten ausserirdischen Leben. (Eine Tür am Ende des Gangs öffnet sich und zwei Sicherheitsleute treten ein. Mulder rüttelt an mehrere Türen und findet eine Offene, tritt ein und schliesst die Tür, als er spricht) Jetzt mit dem, was ich alles gehört habe, scheint mein Glauben mehr und mehr unwahrscheinlich. Die Möglichkeit irgendwo hier in diesen Wänden ein Heilmittel für Scully zu finden, ist meine einzige Hoffnung, aber wenn ich es finden würde und sie irgendwie rette, würde die Existenz von so einem Heilmittel mit Bestimmtheit bedeuten, dass ich, von Anfang an, an einer Lüge geglaubt hatte.. (Er ist erleichtert, als sie weggehen. Der Raum, den er betrat, ist ein Großer, Dunkler, bis zum Rand mit Tischen Gefüllter, auf denen graue Ausserirdische liegen)

(Werbepause)

(Mulder geht durch den Raum, auf die komatösen Aliens schauend, als Scully im voice over spricht)

SCULLY's voice over: Ich konnte Agent Mulder nicht erreichen, um ihn zu erzählen, was ich entdeckt hatte – eine nicht-identifizierbare mikroskopische Lebensform, der ihre Existenz eine Möglichkeit für eine Offenbarung hielt. War dieser geholter Organismus aus dem Eis, welches den Körper des Ausserirdischen begraben hatte, eine Bakterienzelle, die der Beweis für ausserirdisches Leben sein könnte, oder war es nur das Gegenteil? Die wissenschaftlich angelegte Erschaffung eines Hirngespinstes, ein unbekanntes biologisches Produkt, absichtlich erschaffen, um eine Lüge zu errichten vom falschen Glauben, die Agent Mulder lange beeinflusst hat? (Mulder erreicht eine andere Tür mit einem Fenster und er sieht Frauen auf Tischen mit großen Bäuchen und gitterförmig scheinenden Lichtern auf ihnen) Jetzt beginne ich zu realisieren, dass die Antwort zu dieser Frage mit der Lebensform selbst existierte, ein biologischer Beweis zur Verbindung mit den einfallenden Krebs in meinem Körper, zu einem lebenden Virus in diesen Organismus, von dem ich während meiner Entführung vor 3 Jahren ausgesetzt wurde.

AMERICAN UNIVERSITY 2:04 PM

(Vitagliano nimmt Blut von Scully ab)

VITAGLIANO: Ich bin mir immer noch nicht sicher was Sie hier zu finden versuchen.

SCULLY: Ich muss eine „Southern Blot“ machen, um eine Kultur zu starten, von dem, was sie mir gezeigt haben gegen meine eigene DNA. Sie sagten, dass die unbekanntenen Zellen, die sie unter dem EM gesehen haben, voll von einem Virus befallen waren.

VITAGLIANO: Das ist richtig. Nach was suchen Sie?

SCULLY: Eine Übereinstimmung. Und ich brauche es vor Sieben.

VITAGLIANO: Heute abend? Das ist unmöglich. Nicht bevor wir eine klare frische Sondierung haben.

SCULLY: Es muss aber geschehen. Alles in meinem Leben hängt davon ab. (Vitagliano verschwindet mit ihrem Blut. Sie schaut zum Fenster an der Tür und sieht Skinner, der sie anschaut und verschwindet. Sie steht auf und geht ihm nach)

HALLWAY

(Scully stellt Skinner auf dem Gang)

SCULLY: Was machen Sie hier?

SKINNER: Das kann ich Sie ebenso fragen.

SCULLY: Nein, können Sie nicht. Sie folgten mir hierher. Warum folgen Sie mir? Ist das nochmehr dreckige Arbeit, die sie für das Verteidigungsministerium machen?

SKINNER: Warum sagen Sie mir nicht etwas, Agent Scully. Warum sagen Sie mir nicht, was Sie hier machen.

SCULLY: Ich will eine Antwort von Ihnen.

SKINNER: Und ich will eine Antwort von Ihnen!

SCULLY: Das ist nicht Ihr Job!

SKINNER: Mein Job ist es die Agenten unter mir zu kontrollieren, nach ihren Motiven zu fragen, wenn sie bei Ermittlungen lügen, um Schritte zu verwischen oder ihre Aktionen zu hinterfragen. Ihre Lüge ist auf Band, Agent Scully.

SCULLY: Und was ist mit Ihrer?

SKINNER: Auf meinem Schreibtisch habe ich den pathologischen und forensischen Bericht über den in Agent Mulder's Apartment gefundenen Körper. Jetzt müssen Sie in fünf Stunden alleine antworten. Als Sie die Lügen aufstellten, stellten Sie auch die Folgen für die auf.

SCULLY: Alle Lügen führen zur Wahrheit, nicht wahr?

SKINNER: Und was ist mit Ihrer Lüge, Agent Scully? Wohin führt diese?

SCULLY: Zur Wahrheit. Zu den Männern, die mir das angetan haben, meine Entführung und die Tests, zu Dingen, die gegen meinen Willen geschahen, darüber, dass ich auf einem Tisch lag und mir etwas implantiert wurde, und meine Erinnerungen gestohlen wurden, nur um sie mit einer Krankheit, die mir gegeben wurde, zurückzuerhalten.

SKINNER: Ist das Ihre Rechtfertigung? Ist es das, was Sie dem Untersuchungsausschuss heute abend erzählen werden?

SCULLY: Fürchten Sie sich davor?

SKINNER: Um genau zu sein, wurde der tote Mann in Mulder's Apartment kaltblütig ermordet und Sie haben ihn bewusst falsch identifiziert, ja. Ich fürchte mich. Aber ich fürchte mich nur wegen Ihnen.

SCULLY: Sie werden das gegen mich benutzen, nicht wahr? Sie werden mich benutzen, wie ich schon die ganze Zeit lang benutzt wurde. Um die Lügen zu bewahren.

SKINNER: Wo ist Agent Mulder? (Sie geht gerade zurück zu der Tür aus der sie kam) Ihr Schweigen wird Sie nicht retten. Nicht mit diesen Leuten. Und wenn Sie lügen, weiss ich nicht, was passiert.

SCULLY: Ausgenommen des Beweises.

SPÄTER

(Scully überprüft etwas, vöndem ich denke, dass es ein aktueller „Southern Blot“ Test ist, der mit ihrem Blut gemacht wurde. Schwierig für mich herauszufinden, was sie genau da macht. Sie spricht über die Prozedur)

SCULLY: Die grausamsten Ironien sind diese Geheiligten von dem Weg der Zeit, riskiert und verursacht von einer schrecklichen Entdeckung. Ich habe mich Agent Mulder angeschlossen wegen meinem medizinisch-wissenschaftlichen Hintergrund. Meine Aufgabe war es, seine Arbeit zu hinterfragen, seine Untersuchungen zu entlarven, und ihn wieder in die Hauptströmung des FBI's zu leiten. Jetzt, wie es das Schicksal wollte, habe ich annähernd die gleichen Fähigkeiten, um zu beweisen, dass er ein Ziel eines instruierten Schemas war von jemandem, der nah bei uns im FBI war. Jemanden den wir mehr als andere vertrauten. Eingeweicht in einen gutorganisierten Komplott, um ein gefährliches Geheimnis vor dem Tageslicht zu bewahren. (Wir sehen Mulder durch Level 4 gehen, in einem Gang, unterer Keller, Luftröhren und Leitungen) Ich konnte nur raten was Agent Mulder für sich selbst aufgedeckt hat, was er gefunden haben könnte, um zu bestätigen oder zu widerlegen, was er lange für eine Verschwörung hielt, um die Untersuchungen der Öffentlichkeit zu kontrollieren mit der Kenntnis der Regierung und Kontakt mit einer ausserirdischen Rasse oder Rassen. (Zurück zu Scully)

Wenn er, wie ich, gehofft hatte, die Identität von denen, die beabsichtigten uns zu zerstören, zu kennen, dann hätte ich es mit der Entdeckung von diesen unbekanntem Mikroorganismus, was sich auf den forensischen Beweis belaufen könnte. Ein harter und unwiderlegbarer genetischer Beweis von der Verbindung zwischen den Verschwörern und dem Krebs, welcher schon Metastasen in meinen Blutkreislauf bildete. (Mulder erreicht die Tür, die der Krebskandidat in der Pilot-Folge benutzte [mercys Kommentar: 1x79 GEZEICHNET]! Der riesige Raum mit Regalen und Akten und Beweisen im Pentagon. Er benutzt die Code-Karte. Es öffnet sich. Er geht hinein. Er geht durch die Reihen von Regalen) Ich habe nur einige Stunden, um diese Tests zu machen, bevor ich vor einem FBI Stab erscheinen muss und es erklären muss. Ich bin genauso bereit über Agent Mulder zu lügen, als sie auch mit Beweisen zu konfrontieren. (Zurück zu Scully) Herausgeholt Beweise von diesem winzigen Organismus, der eine Verschwörung mit weltweiten Ausmaßen ans Licht bringen könnte. (Mulder's fängt an zu sprechen, als er durch den Raum geht)

MULDER: Wenn Agent Scully und ich dazu geleitet worden sind zu glauben, dass die Verschwörung beabsichtige uns zu vernichten, dann hat das im Verteidigungsministerium ihren Ursprung, dass all diese Fakten nun als unwiderlegbar erscheinen. Ich habe Zugang erhalten von einem Flur, der unterirdisch mit dem Pentagon verbunden war, zu einer großen Lagerstätte. In hunderten von Reihen mit Regalen habe ich nirgends ein Mittel gefunden, das Scully's Krebs heilen könnte. Und nun, als ich das Ende dieses Raumes erreiche, was wie ein altes und antiquiertes Aktensystem aussieht, scheint meine einzige Hoffnung zu sein, das zu finden, für dessen Existenz dieser Kritschgau gebürgt hat. (Er zieht eine Leiter herüber und steigt höher zu einer Wand von kleinen Aktenschubladen) Wenn seine einzige verzweifelte Hoffnung auf ein Heilmittel für seinen Sohn sich ihm entzogen hat, teile ich nun seine Hoffnungslosigkeit. Dass zwischen diesen Schubladen ein Zeichen ist, ein Schimmer, irgendeine kleine Bestätigung, dass die Reise, die mich hierher brachte, nicht umsonst war. (Er öffnet SCU-SCY. Es gibt zwei Reihen von Index-Karten. Er blättert sie durch und sieht Scully, Dana Katherine mit ihren Geburtsdatum, 23.2.64, ihre Positionsnummer 2317-616 und vier Reihen mit anderen Zahlen. Er nimmt die Karte und öffnet dann eine andere Aktenkartei und holt Kritschgau, Michael Jr. heraus. Es ist leer)

UNBEKANNTER ORT

(Es ist ein dunkler Raum und der Krebskandidat raucht eine Zigarette. Das Telefon klingelt. Er hebt ab)

CSM: Ja?

MP: Ja Sir. (Es ist der Sicherheitssoldat von der Level 4 Zugangssicherheitszentrale durch die Mulder durchgegangen ist, Kritschgau ihm hinterherschauend) Ich hatte den Befehl Sie zu kontaktieren, falls Scott Ostelhoff das Gebäude betritt.

CSM: Ist er da?

MP: Seine Schlüsselkarte wurde beim Level 4-Eingang benutzt. Er benutzte den unteren Zugang, um das Pentagon zu übergehen.

CSM: Sind Sie sicher, dass er es ist?

MP: Das konnte ich nicht in Erfahrung bringen. Wollen Sie, dass ich ihn festnehme?

CSM: Tuen Sie nichts, sagen Sie nichts. Ich bin unterwegs.

AMERICAN UNIVERSITY

(Scully führt ihre Test fort)

SCULLY's voice over: Wenn meine Arbeit mit Agent Mulder als Fundament meines Glaubens getestet wurde, ist es die Wissenschaft gewesen und wird weiterhin mein führendes Licht sein. Nun vertraue ich wieder auf gewohnte und systematische Methoden, um an einer Wahrheit zu gelangen, ein Fakt, der das Schicksal, das mich befallen hat, erklären könnte. Eine Untersuchung, die ausserhalb begann und nun innerhalb fortgesetzt wird. Zellenmaterial nehmen von dieser unbekanntem Lebensform und es mit einem eingeschlossenen Virus zu isolieren, dann die DNS von diesen Virus mit der vergleichen, von wessen ich glaube, dass dieser meinen Krebs verursachte. Ich hoffe das ein Bild entwickelt wird. Ein Bild, das meine schlimmsten Befürchtungen bestätigen könnte über die Quelle von dieser Krankheit, die mich befallen hat, in der Hoffnung Beweise zu erhalten, dass deren Grund nicht ohne Schuld ist, obwohl seine Heilmittel unklar bleiben. Wenn die Wissenschaft mir bis zu diesen Enden dient... liegt es nicht an mir, dass das Werkzeug, von dem ich absolut abhängig wurde, mich weder retten, noch schützen kann... nur das Licht ins Dunkle bringen, von dem die Lügen ausgehen.

PENTAGON AKTENRAUM

(Mulder geht durch einen Mittelgang mit Scully's Karte in seiner Hand. Er sucht nach der gleichen Nummer, wie die auf der Akte rotbedruckte in der oberen Ecke. MN 1068-06. Er findet eine Kiste. Schaut hinein. Findet eine Schale mit Metallröhrchen)

AMERICAN UNIVERSITY

(Scully beredet sich mit Dr. Vitagliano)

SCULLY: Hier ist es.

VITAGLIANO: Ich verstehe nicht.

SCULLY: Meine DNS kreuzigte sich mit der DNS von dieser Zellkultur.

VITAGLIANO: Aber das bedeutet, dass Sie das Material von der Eiskernprobe, diese unbekanntem schimmärischen Zellen, in Ihren eigenen Körper haben.

SCULLY: Ich weiss.

VITAGLIANO: Aber wie? Woher wussten Sie es?

SCULLY: Ich denke, dass ich diesen Material ausgesetzt wurde und das es für eine ernste Krankheit, die mir gegeben wurde, verantwortlich ist.

VITAGLIANO: Welche Art von Krankheit?

SCULLY: Eine die nicht geheilt werden kann.

PENTAGON AKTENRAUM

(Mulder nimmt eine Metallröhre. Sie stimmt mit der Nummer ihrer Karte überein)

(Werbepause)

AUSSERHALB DES PENTAGON AKTENRAUMS

(Die Tür öffnet sich und Mulder steckt sein Kopf heraus. Niemand kommt entlang, so schliesst er die Tür und geht den Flur herrunter)

MULDER's voice over: If I did indeed have the cure for Scully's cancer, I was now as dependent on her as she was on me. As I had breached this facility I needed to find my way out to safety... (Cut to Scully walking down the hallway in FBI Headquarters in the blue suit from Gethsemane hearing) depending on Scully to weave her story, to tell her tale, to make them believe the lie.

FBI HAUPTQUARTIER

(Die Tür öffnet sich vom Konferenzsaal und Scully tritt ein. Das ist die Wiederholung vom Hearing in Gethsemane)

BLEVINS: Agent Scully, setzen Sie sich. Agent Scully, wir hatten erst kürzlich eine Unterhaltung, aber würden Sie es für die anderen, warum wir hier sind, formulieren?

SCULLY: Ja Sir. Vor vier Jahren hat mich Section Chief Blevins zu der Abteilung, die ihnen alle als die X_Akten bekannt ist, zugeteilt. (Ein Flash von Scully, die auf einem Stuhl in Blevins Büro sitzt von der Pilotfolge) Als medizinischer Doktor mit wissenschaftlichen Hintergründen war es meine Aufgabe eine analytische Perspektive (Scully betritt zum ersten Mal das Büro der X-Akten in der Pilotfolge) zu der Arbeit von Agent Fox Mulder beizusteuern, dessen Untersuchungen im Paranormalen (Flash von Mulder, der in Paper Clip in den Akten durchblättert, die Strughold Mining Company) durch seinen persönlichen Glauben, dass seine Schwester (Ein Flash von Samantha's Akte in Paper Clip) von Ausserirdischen entführt wurde, als er 12 Jahre alt war, angetrieben wurde. Heute, vier Jahre später, bin ich hierher gekommen, um von der Unrechtmässigkeit über Agent Mulder's Arbeit zu berichten.

Dass es meine wissenschaftliche Meinung ist, dass er im Laufe dieser vier Jahre ein Opfer wurde. Ein Opfer von seinen eigenen falschen Hoffnungen, und von seinem Glaube an der größten aller Lügen.

SENIOR AGENT (der vorige von Blevin's Büro): Sie wurden von einem Mann kontaktiert, der behauptete für das Verteidigungsministerium zu arbeiten. Ein Michael Kritschgau. Er erzählte Ihnen, dass Mulder von einem Schwindel reingelegt wurde.

SCULLY: Ja, Sir. (Mulder kommt aus der Tür, in der kurz vorher untergetaucht ist, um sich vor den Sicherheitswachen zu verstecken) Er erzählte mir eine Geschichte, welche Punkt für Punkt den systematischen Weg verdeutlichte, der Agent Mulder täuschte und benutzte. (Mulder geht schnell den Gang entlang) Und ich wurde als seine Partnerin den selben Weg entlang geführt, um ein Familienmitglied wegen meiner Loyalität zu verlieren (Mulder erreicht das Kontrollgerät für die Codekarte) und eine schlimme Krankheit zu zuziehen, von der mir gesagt wurde, dass die gleichen Männer dahinterstecken, die auch für Agent Mulder's Irreführung verantwortlich waren. (Mulder schiebt die Karte durch und wartet)

BLEVINS: War es Ihnen möglich Agent Mulder von diesen Fakten zu überzeugen? (Es verweigert Mulder's Karte)

SCULLY: Was ich Agent Mulder nicht sagen konnte, was ich gerade erst selbst erfahren habe, war, dass der Krebs, der bei mir vor einigen Monaten diagnostiziert wurde, Metastasen gebildet hatte. Und mein Arzt sagte mir, dass ich ein Wunder bräuchte, denn es fiel weiterhin aggressiv in meinen Körper ein, jeden Tag schneller bis hin zum Unvermeidlichen. (Mulder schaut den Gang entlang. Zwei Sicherheitsleute tauchen auf und gehen den langen Gang Richtung ihn runter. Er versucht es noch mal mit seiner Karte. Es verweigert es schon wieder. Mulder zuckt und schaut auf die Zwei, die immer näher kommen. Er versucht es wieder. Kein Glück. Die Zwei kommen näher. Mulder schiebt die Karte noch mal schnell durch. Er wartet. Es klappt. Er geht die Tür hinaus und verschwindet. Der Krebskandidat steht an der Tür des Sicherheitsraumes. Mulder sieht ihn nicht)

MP: Ich werde ihn am Eingang stoppen lassen.

CSM: Nein, es ist in Ordnung, es ist okay – lassen sie ihn gehen. (Zurück zum Meeting)

SCULLY: Am frühen Morgen erhielt ich einen Anruf der Polizei... sie fragten mich, ob ich zu Agent Mulder's Apartment kommen kann. Der Detective fragte mich... er brauchte mich, um einen Körper zu identifizieren.

BLEVINS: Agent Scully...

SCULLY: Agent Mulder ist letzte Nacht an einen offenbar selbstzugefügten Kopfschuss gestorben. (Da, sie sagte es. Sie schnieft. Die Tür öffnet sich. Sie dreht sich um und sieht, wie Skinner mit dem Autopsiebericht hineinkommt)

BLEVINS: Agent Scully, diese Anschuldigen, die Sie machten... dass Ihnen eine Krankheit gegeben wurde?

SCULLY: Ja, Sir.

BLEVINS: Das sind ziemlich ernste Vorwürfe.

SCULLY: Ja, Sir. Aber ich habe Beweise gegen all diese Männer, die dahinter stecken... von den Lügen, die ich glaubte. Was ich hier habe, ist ein unwiderlegbarer Beweis... dass die Männer, die mir diese Krankheit gaben, auch hinter diesem Schwindel steckten. Ein entworfenen Plan, der zu Agent Mulder's Ableben führte und zu meinen Eigenen. Geplant und ausgeführt von jemanden in diesen Raum.. (Sie öffnet ihre Akte auf dem Tisch und es ist das Ergebnis vom Test) Was ich hier habe, ist ein wissenschaftlicher Beweis-- (Blut tropft auf das Ergebnis. Sie schaut zu Blevins. Sie hat eine blutige Nase. Sie fühlt sich benebelt. Sie fällt rückwärts in Ihren Stuhl, gehalten von Skinner. Sie schaut auf Skinner) Sie...

SKINNER: Jemand soll einen Arzt rufen. (Sie fällt in Ohnmacht)

BÜRO DER LONE GUNMEN

(Byers öffnet die Metallröhre und schüttet den Inhalt in eine Phiolen. Er testet es, als Frohike, Langley and Mulder ihn zuschauen und warten. Byers tippt etwas in den Computer. Eine Kurve erscheint. Er schaut zu Mulder)

MULDER: Was? Was ist es?

BYERS: Es ist ent-ionisiertes Wasser. Es ist nichts mehr als das.

FORTGESETZT IN REDUX II

REDUX – TEIL 1 (Redux, Part 1 of 2) 5.02

HAUPTROLLEN:

DAVID DUCHOVNY als Mulder

GILLIAN ANDERSON als Scully

MITCH PILEGGI als Skinner

NEBENROLLEN:

WILLIAM B. DAVIS als The Cigarette-Smoking Man

JOHN FINN als Scott [mercys Kommentar: Hieß der Typ nicht Michael Kritschgau?]

STEVE MAKAJ als Ostelhoff

KEN CAMROUX als Senior Agent

CHARLES CIOFFI als Blevins

BARRY W. LEVY als Dr. Vitagliano

BRUCE HARWOOD als Byers

DON S. WILLIAMS als Elder

DEAN HAGLUND als Langley

TOM BRAIDWOOD als Frohike

JULIE ARKOS als Holly

DREHBUCH:

CHRIS CARTER

REGIE:

R.W. GOODWIN